

# ARCHITECTUS

Nr 1(29)

2011



## Contents

### Editorial Course

Zbigniew Bać (Polska)  
Michail Balzanikov (Rosja)  
Bo Larsson (Szwecja)  
Joaquim Braizinha (Portugalia)  
Jerzy Charytonowicz (Polska)  
Małgorzata Chorowska (Polska)  
Tore I.B. Haugen (Norwegia)  
Ada Kwiatkowska (Polska)  
Tomasz Ossowicz (Polska)  
Vladimír Šlapeta (Czechy)  
Elżbieta Trocka-Leszczyńska (Polska)

### Editor-in-Chief

Ewa Łużyńska

### Secretary

Ewa Cisek ( )

### Cover designer

Artur Błaszczak

### Editorial Office Address

Wydział Architektury Politechniki  
Wrocławskiej  
ul. Bolesława Prusa 53/55  
50-317 Wrocław  
tel. 0 71 320 65 39  
tel. 0 71 321 24 48

Ewa Łużyńska, <i>Architectural examinations of the parish church in Dobrzyki</i>	3
Dalia Klajumienė, Ewa Święcka, <i>The Wall Painting in the Franciscan Church of St. John the Baptist in Holszany: History and Conservation Works . . .</i>	11
Zygmunt Świechowski, <i>“The Ladder of Virtue” in Bath Cathedral . . . . .</i>	19
Stanisław Kowalski, Czesław Lasota, Andrzej Legendziewicz, <i>The Late-Gothic Town Hall in Zielona Góra and Its Remodelings in the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> Centuries . . . . .</i>	23
Ewa Cisek, <i>Archetype and community character of the nest residential building development . . . . .</i>	35
Magdalena Baborska Narozny, <i>Exposed or disguised? the hierarchy of form and function in case study analysis of recent industrial architecture in Lower Silesia. . . . .</i>	47
Marek Konopka, <i>About the quality of the Prudnik and Gogolin railway landscape. . . . .</i>	55
Monika Wolting, <i>Hellerau – a road to the future or a model of urban planning from the beginning of the 20<sup>th</sup> century? . . . . .</i>	61
Lucjan Kamionka, <i>The problem of defining standards in the sustainable architecture design. . . . .</i>	69
<b>Presentations</b>	
<i>Sustainable development of residential environment . . . . .</i>	77
<b>Our Masters</b>	
<i>Professor Andrzej Tomaszewski – the end of the journey . . . . .</i>	83

# ARCHITECTUS

Nr 1(29)

2011



## Spis rzeczy

### Rada Naukowa

Zbigniew Bać (Polska)  
Michail Balzanikov (Rosja)  
Bo Larsson (Szwecja)  
Joaquim Braizinha (Portugalia)  
Jerzy Charytonowicz (Polska)  
Małgorzata Chorowska (Polska)  
Tore I.B. Haugen (Norwegia)  
Ada Kwiatkowska (Polska)  
Tomasz Ossowicz (Polska)  
Vladimír Šlapeta (Czechy)  
Elżbieta Trocka-Leszczynska (Polska)

### Redaktor naczelny

Ewa Łużyniecka

### Sekretarz

Ewa Cisek ()

### Projekt okładki

Artur Błaszczuk

### Adres redakcji

Wydział Architektury Politechniki  
Wrocławskiej  
ul. Bolesława Prusa 53/55  
50-317 Wrocław  
tel. 0 71 320 65 39  
tel. 0 71 321 24 48

<i>Ewa Łużyniecka, Badania architektoniczne kościoła parafialnego w Dobrzykach</i>	3
<i>Dalia Klajumienė, Ewa Święcka, Malowidło ściennie franciszkanów p. w. św. Jana Chrzciciela w Holszanach: historia i prace konserwatorskie</i>	11
<i>Zygmunt Świechowski, „Drabina cnoty” katedry w Bath</i>	19
<i>Stanisław Kowalski, Czesław Lasota, Andrzej Legendziewicz, Gotycki ratusz w Zielonej Górze i jego przebudowy w XVI–XVII w.</i>	23
<i>Ewa Cisek, Achetypowy i wspólnotowy charakter zabudowy mieszkaniowej gniazdowej</i>	35
<i>Magdalena Baborska Narozny, Eksponowane czy ukryte? Hierarchia formy i funkcji w najnowszych realizacjach architektury przemysłowej Dolnego Śląska</i>	47
<i>Marek Konopka, O jakości krajobrazu kolei prudnicko – gogolińskiej</i>	55
<i>Monika Wolting, Hellerau – droga ku przyszłości czy model urbanistyczny początku XX wieku?</i>	55
<i>Lucjan Kamionka, Problem określenia standardów w projektowaniu architektury zrównoważonej</i>	69

## Prezentacje

*„Rozwój zrównoważony środowiska mieszkaniowego” – Warsztaty architektoniczne szkoły naukowej habitat’10* 77 |

## Nasi mistrzowie

*Profesor Andrzej Tomaszewski – koniec podróży* 83 |